

Small Claim No. _____

Petite créance n° _____

IN THE SMALL CLAIMS COURT
OF NEW BRUNSWICK

COUR DES PETITES CRÉANCES
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

JUDICIAL DISTRICT OF _____

CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE _____

BETWEEN:

ENTRE :

Claimant(s)

Demandeur(s)

and

et

Defendant(s)

Défendeur(s)

**NOTICE OF WITHDRAWAL
BY DEFENDANT (FORM 5B)**

**AVIS DE RETRAIT
DU DÉFENDEUR
(FORMULE 5B)**

PART A

(This part must be filled in for the withdrawal of a counterclaim.)

PARTIE A

(Remplissez la présente partie, si vous retirez une demande reconventionnelle.)

Indicate what you are withdrawing:

Précisez en quoi consiste le retrait :

I, _____, withdraw

Je soussigné, _____, retire

(a) my counterclaim in full against

a) l'entière de ma demande reconventionnelle formée contre

(b) part of my counterclaim (*describe*)

b) une partie de ma demande reconventionnelle (*précisez*)

against _____.

formée contre _____.

PART B

(This part must be filled in for the withdrawal of a third party claim.)

Indicate what you are withdrawing:

I, _____, withdraw

(a) my Third Party Claim in full against

(b) part of my Third Party Claim (*describe*)

against _____.

NOTE:

If a Third Party Response (Form 4) has been filed, you cannot withdraw your third party claim unless you obtain the written consent of the third party (Section 1) or you obtain leave of the court (Section 2).

Section 1

The third party has consented to this withdrawal (*provide signature of third party*):

Date

Signature

or

Section 2

This withdrawal is made with leave of the court.

Date

Signature of Adjudicator

PARTIE B

(Remplissez la présente partie, si vous retirez une mise en cause.)

Précisez en quoi consiste le retrait :

Je soussigné, _____, retire

a) l'entièreté de ma mise en cause formée contre

b) une partie de ma mise en cause (*précisez*)

formée contre _____.

REMARQUE :

Si une réponse à la mise en cause (formule 4) a été déposée, vous ne pouvez retirer votre mise en cause que sur consentement écrit du mis en cause (section 1) ou sur autorisation de la Cour (section 2).

Section 1

Le mis en cause a consenti au retrait (*fournissez la signature du mis en cause*) :

date

signature

ou

Section 2

Il est procédé au retrait avec l'autorisation de la Cour.

date

signature de l'adjudicateur

DATED at _____,
this ____day of _____, 20____.

FAIT à _____,
le _____20____.

Signature of Defendant

signature du défendeur

NOTE:

- 1. Withdrawal of a claim, counterclaim or third party claim does not prejudice the right of any other party to proceed with that party's claim, counterclaim or third party claim.**
- 2. The withdrawal of a claim, counterclaim or third party claim is not a defence to a subsequent action, unless the order giving leave to withdraw or the written consent of the party so provides.**

REMARQUE :

- 1. Le fait pour une partie de retirer sa demande, sa demande reconventionnelle ou sa mise en cause ne porte nullement atteinte au droit de toute autre partie de poursuivre la sienne.**
- 2. Le retrait d'une demande, d'une demande reconventionnelle ou d'une mise en cause ne constitue pas une défense à une action subséquente, à moins que ne le prévoie l'ordonnance autorisant le retrait ou le consentement écrit de la partie.**